



CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA IN BULGARIA  
ИТАЛИАНСКА ТЪРГОВСКА КАМАРА В БЪЛГАРИЯ

www.camcomit.bg



## **SPECIALE SOUTH STREAM**

### **Rossen Plevneliev: Mosca ha ignorato le regole Ue**

"Mosca non ha voluto prendere in considerazione le regole europee: mi dispiace che la Russia abbia voluto dimostrare la supremazia della forza e non la supremazia della legge nel corso della crisi ucraina". Lo ha detto il presidente Rossen Plevneliev sottolineando che "South Stream non è un progetto tra Russia e Bulgaria ma tra Russia e Ue". "I Paesi europei che avevano interesse per il progetto hanno eseguito con serietà tutti i preparativi necessari ed hanno autorizzato - ha aggiunto - la Commissione europea a trattare con Mosca per la realizzazione del progetto" in osservanza del Terzo pacchetto energia dell'Ue. La Bulgaria è il primo paese Ue al quale doveva arrivare a pipeline dalla Russia attraverso il Mar Nero. A seguito della crisi in Ucraina, il governo Oresharski si è ritirato dal progetto del gasdotto rimettendo a Bruxelles ogni decisione in merito.

### **Martin Dimitrov: Mosca non abbandonerà il progetto, è una mossa tattica di Putin**

L'annuncio dello stop al progetto South Stream è una "mossa tattica" di Mosca: lo sostiene Martin Dimitrov, vicepresidente della commissione parlamentare sull'energia. "Si tratta di una mossa tattica di Putin e della Russia. Mosca non abbandonerà il progetto South Stream", ha detto Dimitrov all'emittente privata Nova Tv. Di progetto 'sospeso' parla invece il ministro dell'economia Bozhidar Lukarski: Sofia "non ha ancora ricevuto un documento ufficiale di Mosca".

### **Kristalina Georgieva: La decisione di Mosca conferma l'importanza della diversificazione delle fonti energetiche**

"La Commissione europea esaminerà le conseguenze della decisione di Mosca di abbandonare il progetto South Stream, e anche le possibilità di accelerare i lavori per l'interconnessione dei paesi Ue in un'unica rete di gasdotti", ha detto la vicepresidente della Commissione Ue al bilancio Kristalina Georgieva in un'intervista alla Radio nazionale bulgara (Bnr). "Il modo in cui la Russia ha annunciato la sua decisione conferma ancora una volta quanto sia importante la diversificazione delle fonti energetiche per l'Europa", ha ribadito. Georgieva ha poi ricordato che la Commissione Ue ha sempre avuto una posizione chiara sul progetto South Stream e sul fatto che "la costruzione di gasdotti in Europa deve osservare le regole europee che tutelano i consumatori".

### **Bulgaria critica Mosca, ma è preoccupata**

"La rinuncia a realizzare il progetto South Stream dimostra che la Russia non è propensa a prendere in considerazione le regole in vigore nell'Unione europea riguardanti l'energia". Lo ha dichiarato il ministro degli esteri

Associata

**Assocamerestero**

Associazione delle Camere  
di Commercio  
Italiane all'Estero

*Founded in 2003 and acknowledged by Italian Government in law no.518/70  
Member of the Association of Italian Chambers of Commerce Abroad*

*Bul. Knyaghinya Maria Luisa, 2, Business Center TZUM, fl.5 - Sofia 1000 - Bulgaria  
Tel: +359 2 8463280/1-Fax: +359 2 9440869  
info@camcomit.bg -www.camcomit.bg*



CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA IN BULGARIA  
ИТАЛИАНСКА ТЪРГОВСКА КАМАРА В БЪЛГАРИЯ

www.camcomit.bg



bulgaro, Daniel Mitov, in una conferenza stampa a Bruxelles. "Prendiamo nota della decisione unilaterale della Federazione russa, espressa dal presidente Vladimir Putin, di annullare il progetto South Stream e nello stesso tempo esprimiamo perplessità per il modo in cui è stata annunciata, nonché per la mancanza di volontà di utilizzare a tale scopo i canali diplomatici bilaterali", ha aggiunto Mitov. Da parte sua il vicepremier Tomislav Doncev, parlando a Sofia, ha detto che il governo bulgaro insisterà affinché la Commissione europea adotti una posizione chiara: "Siamo in attesa che la commissione difenda i nostri interessi in quanto siamo parte perdente dopo la sospensione del progetto".

### **Rumen Ovcharov: Perderemo 600 milioni di dollari dalla sospensione del progetto**

La somma che la Bulgaria perderà a causa della sospensione della realizzazione del gasdotto South Stream è pari a circa 600 milioni di dollari. È quanto dichiarato dall'ex ministro dell'energia ed esperto del settore, Rumen Ovcharov, in un'intervista alla Nova Tv. Secondo Ovcharov "la perdita non sarà solo finanziaria ma anche geostrategica e politica". L'ex ministro ha dichiarato che i 63 miliardi di metri cubi di gas che dovevano transitare attraverso la Bulgaria ora passeranno attraverso la Turchia. "L'esecutivo del premier Boyko Borissov resterà nella storia come il governo che ha rovinato tre grandi progetti infrastrutturali, che non solo avrebbero spinto la Bulgaria fuori dalla crisi, ma che ci avrebbero anche trasformato in un paese completamente diverso", ha osservato Ovcharov.

## **POLITICA**

### **Il Fronte patriottico decide in settimana se confermare il sostegno alla coalizione di governo**

Questa settimana potrebbe essere decisiva per il neo eletto governo bulgaro, già scosso da forti polemiche fra partner e alleati della coalizione. Il consiglio consultivo fra i partiti che compongono il Fronte patriottico sta per prendere una decisione ufficiale sulla revoca del sostegno al governo bulgaro del premier Boyko Borissov. Lo aveva annunciato il copresidente del Fronte, Valeri Simeonov, che guida il Fronte nazionale per la salvezza della Bulgaria (Nfsb), uno dei due partiti che con il Vmro compone l'alleanza della destra nazionalista. Dopo il nulla di fatto dell'incontro fra i leader del Fronte patriottico, Valeri Simeonov e Krasimir Karakachanov, e il ministro della Difesa bulgaro, Nikolay Nencev - relativo alla contestata nomina del suo vice, Orhan Ismailov - ad aggravare le distanze fra il Fronte e la coalizione di governo ci sarebbe la nomina di Vesselin Penev, esponente del partito filoturco Libertà e dignità, a governatore del distretto di Sofia. Il Fronte patriottico non ha siglato un accordo di coalizione con il Gerb ma concede solo un sostegno esterno che però è fondamentale per garantire la fiducia al

Associata

**Assocamerestero**

Associazione delle Camere  
di Commercio  
Italiane all'Estero

*Founded in 2003 and acknowledged by Italian Government in law no.518/70  
Member of the Association of Italian Chambers of Commerce Abroad*

*Bul. Knyaghinya Maria Luisa, 2, Business Center TZUM, fl.5 - Sofia 1000 - Bulgaria  
Tel: +359 2 8463280/1-Fax: +359 2 9440869  
info@camcomit.bg - www.camcomit.bg*



CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA IN BULGARIA  
ИТАЛИАНСКА ТЪРГОВСКА КАМАРА В БЪЛГАРИЯ

www.camcomit.bg



governo. Nel caso in cui il Fronte patriottico decida di ritirare il suo appoggio al governo, Borissov resterà col sostegno di soli 118 parlamentari: gli 84 del suo partito Gerb; i 23 del Blocco riformista; e gli undici dell'Alternativa per la rinascita bulgara (Abv). In tale scenario il governo potrà contare su una maggioranza instabile e il suo primo test sarà la votazione per la legge di bilancio del 2015.

## **BENZINA**

### **La Petrol punta a espandere la sua rete di servizi**

La compagnia di distribuzione del carburante bulgara Petrol intende espandere la propria attività a livello nazionale costruendo nuove stazioni di servizio. È quanto dichiarato dal direttore esecutivo della compagnia, Milko Dimitrov, al quotidiano Capital. "Abbiamo un programma che prevede lo sviluppo della nostra rete di investimento", ha spiegato Dimitrov. Petrol possiede 336 stazioni di rifornimento. Solo a Sofia la compagnia ha 28 stazioni di servizio. Petrol acquista il carburante dalla raffineria del gruppo russo Lukoil in Bulgaria.

## **EVENTI CAMERALI**

### **True Leaders. Awards Ceremony**

Si celebrerà oggi la seconda edizione dell'evento True Leaders organizzato da ICAP Bulgaria. Durante l'evento saranno premiate tutte le aziende che si sono distinte in base a criteri oggettivi che fanno riferimento a dati pubblicati ufficialmente. Le True Leaders sono aziende che hanno avuto un aumento del proprio personale (2012/2013), le 300 aziende più redditizie per il 2013, le compagnie che hanno elevato merito di credito (ICAP Credit Punteggio ottenuto da B2 a A1 ) e le aziende leader nel proprio settore.

Per la consegna dei premi sono stati invitati i Presidenti delle Camere di Commercio Bilaterali presenti in loco, quali migliori rappresentanti del business economico e dei rapporti commerciali in Bulgaria: Stephane Delahaye (CCI France Bulgarie), Stamatios Theodoropoulos (Hellenic Business Council in Bulgaria), Zeki Bayram (Turkish Bulgarian Chamber of Commerce and Industry) che premieranno circa 40 aziende.

Marco Montecchi, Presidente della Camera di Commercio Italiana in Bulgaria, in qualità di ospite ufficiale, premierà cinque grandi aziende Bulgare e Italiane.

Per maggiori informazioni si rimanda al sito:  
<http://www.icap.bg/Default.aspx?id=9521&nt=18&lang=2>